

TIEMPO PARA SANTIAGO  
AUMENTO DE LA NUBOSIDAD  
TEMPERATURA DE AYER  
MAXIMA: 20.5 grados C. a las 14 horas 36 minutos.  
MINIMA: 10.7 grados C. a las 4 horas 36 minutos.  
El sol saldrá a las 7 horas 17 minutos, y se pondrá a las 18 horas 3 minutos.— La Luna saldrá a las 15 horas 31 minutos, y se pondrá a las 4 horas 14 minutos del día 3.  
PASE: Luna llena el 6.

# LA NACION

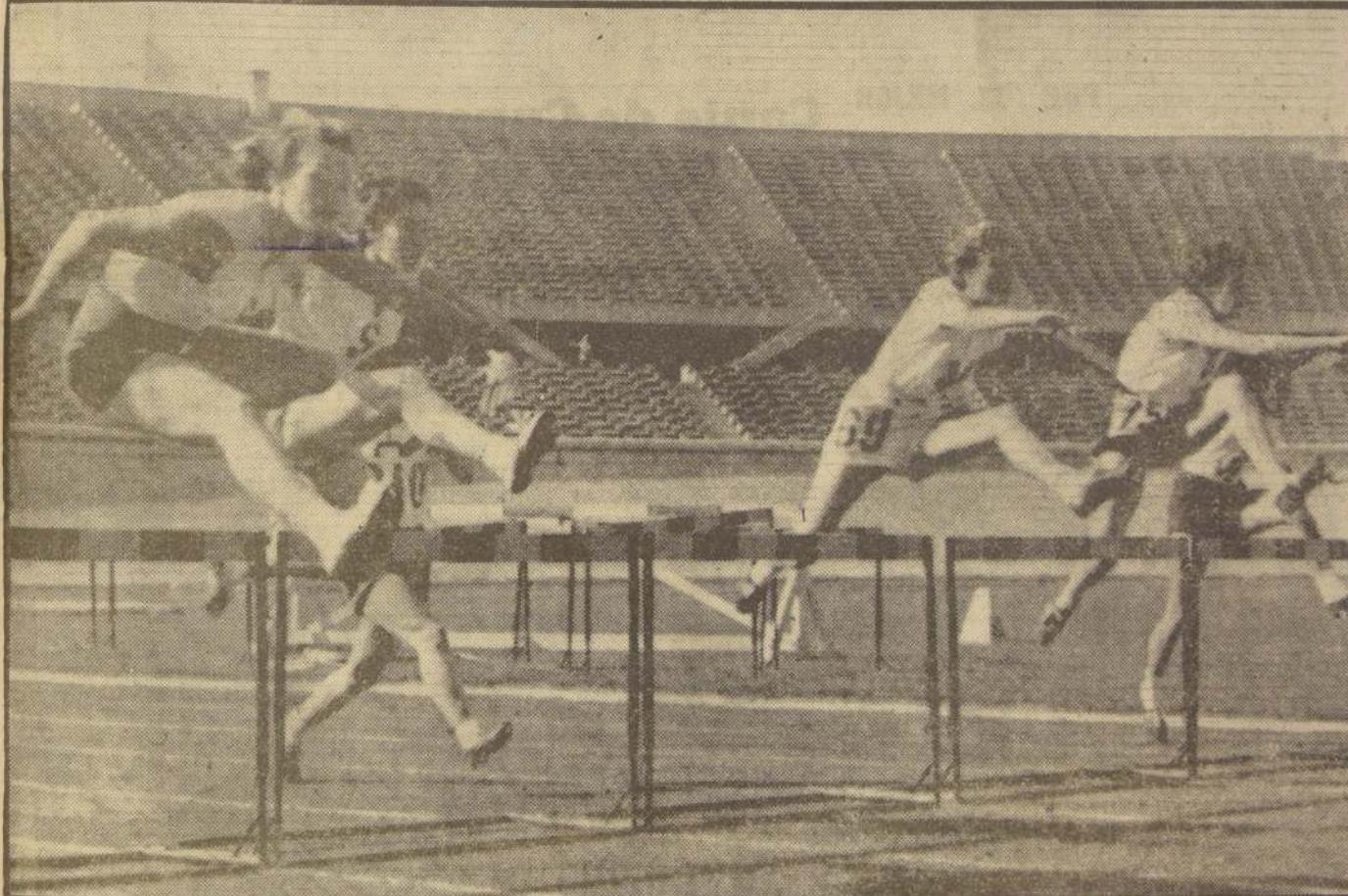
AÑO XXXIX — LUNES 2 DE MAYO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15.— N.º 13.652

EDICION DE 20 PAGINAS

AGENDA	Página 18	PROVINCIAS	Página 13
CASOS	13 y 17	REDACCION	20
CLASIFICADOS	12, 14 y 16	SOCIAL	15
CRONICA	9 y 11	TEATROS	18 y 19
DEPORTES	1, 2, 3, 4, 5 y 6	TURF	7 y 8
MAGAZINE	20		

## Betty Krestchmer y Sandoval, figuras del atletismo

En emocionante partido, O'Higgins empató a 3 goles con Colo Colo



EL ESPECTACULO deportivo más importante de ayer, en la capital, lo dio el atletismo, con la jornada final del Campeonato Nacional. Esa si, que hubo poco que ver. Las marcas de calidad fueron escasas, salvo una gran excepción. El Torneo Sudamericano se hará en abril, en Santiago. En estos motivos tomados por nuestro reportero gráfico, Rolando Daza, tenemos, arriba, un pasaje de los diez mil metros planos ganados por Correa. Va punteando

el talquino Albornoz. A la izquierda, Betty Krestchmer, pasando las vallas. En seguida, la llegada espectacular de los 200 metros planos para damas, y que se adjudicó Elda Salamé, con el excelente tiempo de 23" 310. Abajo, la generosa, un motivo hispánico: Provita, logró un nuevo triunfo, sobre Tala, Tobalaba y Paulista, en el "Clásico" del Club. A la derecha, una de las fieras más destacadas del Campeonato Nacional de Atletismo: Betty Krestchmer. El fútbol, depo-

te popular por excelencia, se jugó fuera de la capital: en La Serena, U. C. ganó 3-0 a la selección; en Talca, Rangers venció 3-1 a U. Técnica; en La Calera, Ferro goleó 3-0 a la selección; en Rancagua, Colchagua O'Higgins, empataron 3-3; en Curicó, la "U" superó a Alianza, 3-2; en Los Andes, Green Cross se impuso a Transandino, también, por 2-2; en Chillán, Santiago Morning derrotó al San Luis, por 2 a 1, y en Tacna, Magallanes venció a la selección, 5 por 3.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

## NOMBRES



Fue la figura sobresaliente de la última semana deportiva. Ganó el Circuito Parque sobre un contendiente tan tenaz y peligroso como Carlos Muñoz, demostrando destreza, arrojo y una valentía a toda prueba. Raúl Jara, "Papin", está ahora, más que nunca, entre los mejores volantes del país.

## BOXEO al día

ROBERTO LOBOS, campeón de Chile de los pesos gallo, se inició en la categoría pluma, cuando éste obtuvo su último título de campeón de aficionados.

MANUEL FUENTES, viejo púgil que alcanzó nombradía en su época, nos ha pedido hacer públicos

CON asistencia de un público selecto, se efectuó la velada a beneficio del Club Tranviriante, que sirvió todos los invitados. La atmósfera favorizada nos encara agradecer la valiosa cooperación de la dirigente metropolitana, que preside Alberto Serrano, de los ciudadanos que asistieron a los mejores aficionados al boxeo. Los invitados, además, se dieron cita para Tranviriante.

YA QUEDÓ definido el programa de peleas que se realizará el viernes próximo en el Colpólicán, completando el encuentro básico de Humberto Loayza con Gustavo Saenz. En el semifinal, también a los 10 y 12 minutos, el "Pólico" Mena entrará al ring con el "Pólico" Jaime. Ocho rounds pelearán Rubén Herrera y Luis Vergara, y seis rounds, Fernando Bermúdez con José Fernández.

EL VIERNES 13 se producirá un hecho de trascendencia: Roberto Lobos, sindicado como el mejor aficionado chileno, debutará en el boxeo rentado, midiendo en ocho minutos con Rolando Calderón, la pelea que promete la noche Fernández Aranda y Fernando Lizana. Otro combate será el del peruviano Luciano Carrillo con Oscar Valdez.

SIGUIENDO CON la programación del mes de mayo, para el 20, Simonet y De la Fuente han pactado el match de Germán Pardo con el argentino Luis Gómez. Los 20, José J. Blasco salió a ganar, que ha sido el único rival de Pascual Pérez que logró terminar en pie la pelea, enfrentando a Arturo Rojas en la etapa complementaria de categoría salto. En otro lance internacional se prepara el campeón peso pesado Eduardo "Picho" Rodríguez, combatiendo con el argentino Francisco Negroni. Se producirá, además, el debut de Manuel Loén, que pro-

sus agradecimientos a los señores James Flynn y Harold Bain, quienes le han apoyado proporcionando trabajo y valiosa cooperación materialmente. A la Sociedad Hipica Hipódromo de Chile, que ha contratado para dictar clases de boxeo. Fuentes está reconocido de toda esta gente.

SANTIAGO DERROTA A SAN LUIS 2 POR 1

Con un golazo de Enrique Hormazábal, a los 25' del período complementario, Santiago Morning doblegó ayer a San Luis de Quillota, por 2 goles contra 1.

Hasta el instante de la conquista del "Cua-Cua", las acciones siempre fueron parejas. Mientras los quillotanos se defendieron muy bien, sin vacíos de ninguna especie, los "belenenses" jugaron mejor en la media cancha.

Los goles fueron marcados por Méndez, a los 7' y Garrelli, a los 17' de la etapa inicial y Hormazábal, a los 25' de la fracción complementaria.

ALEJANDRO MUÑOZ GOMEZ, soltero, 26 años, ingresó el 31 de diciembre de 1954, ante en serie inferior. Defensa.

DANIEL GUTIERREZ HERANO, soltero, 26 años, ingresó el 30 de abril de 1955, vino de la Asociación Naval de Talcahuano. Defensa.

ELEODORO PINTOR SALVADORES, soltero, 25 años, ingresó el 21 de abril del presente año; antes en Gimnástico, de Temuco. Defensa.

ROBERTO LEAL ZAMORA, casado, 24 años, pertenece al club desde el 20 de abril de 1952; antes en Ignacio Serrano, de Schwager. Defensa.

ANTONIO MORALES MORALES, casado, 26 años, contrató el 26 de abril de 1955, en el Club Unión, de Valparaíso. Defensa.

BERGIO ALVAREZ PÉREZ, casado, 26 años, contratado el 29 de enero de 1949, antes en Nacionales, de Valdivia. Defensor.

CARLOS ESPINOZA MARAMBIO, soltero, 27 años, ingresó el 31 de mayo de 1948, vino del Cemento Melón de la Calera. Arquero.

JORGE ARELLANO MUÑOZ, casado, 23 años, contratado el 4 de marzo de 1951, perteneció a Ferrovial, de Antofagasta. Arquero.

EDUARDO TORRES ESTEVEZ, casado, 30 años, contratado el 13 de enero de 1948, vino del Club Unión, de Valparaíso. Defensor.

MARIO ANTONUCCI GONZALEZ, casado, 23 años, pertenece al club desde el 20 de diciembre de 1947, de las series inferiores; defensor.

FRANCISCO PERRONCINO MATERRA, soltero, 28 años, fechó su contrato el 20 de marzo de 1955; antes en Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires. Defensor.

CARLOS PORET OBRAN, soltero, 22 años, contratado el 8 de marzo de 1955; antes en Boca Juniors, de Buenos Aires. Defensor.

ROBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FRANCISCO PERRONCINO MATERRA, soltero, 28 años, fechó su contrato el 20 de marzo de 1955; antes en Gimnasia y Esgrima, de Buenos Aires. Defensor.

CARLOS PORET OBRAN, soltero, 22 años, contratado el 8 de marzo de 1955; antes en Boca Juniors, de Buenos Aires. Defensor.

ROBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino del Gold Cross, de Valparaíso. Defensor.

RENATO GARAY ORELLANA, soltero, 23 años, contratado el 23 de abril de 1954, antes en Green Cross, de Valparaíso. Defensor.

IGNACIO TRIVIN GARCIA, soltero, 19 años, contratado el 26 de febrero de 1955; antes en Estudiantes, de Valparaíso. Defensor.

CARLOS VERDEJO PERALTA, soltero, 21 años, contratado el 7 de abril de 1953; antes en Orenpollo, de Valparaíso. Defensor.

NORBERTO FONZALIDA OLIVERO, soltero, 23 años, fechó su contrato el 8 de marzo de 1955; vino del San Martín, de Mendoza. Defensor.

RENE MELENDEZ BRITO, casado, 27 años, llegó al club el 28 de octubre de 1947; antes en el Corre Vuela, de la Oficina Pedro de Valdivia. Defensor.

FERNANDO HURTADO ALVAREZ, casado, 28 años, contratado el 12 de mayo de 1948, vino de la Unión, de Valparaíso. Defensor.

ELIAS CHI JUANES, casado, 26 años, ingresó el 27 de enero de 1946; vino

# O'Higgins sacó un vibrante empate a 3 con Colo Colo

El match disputado en Rancagua conmovió a toda la región, registrándose un lleno completo en el Estadio Municipal.— El cuadro albo estuvo en ventaja de 3-1, pero en gran reacción, el equipo local logró el empate cuando restaba un minuto escazo de juego.

C ANCHA: Estadio Municipal de Rancagua.  
PÚBLICO: 5.000 personas.  
ÁRBITRO: Raúl Iglesias.

O'HIGGINS (3): Bustos, Sa-  
jar y Rostón; Quintana, Cas-  
artelli y Puga; De Luca, So-  
to, Wilson, Bedoya y Fuenzal-  
da.

COLO COLO (3): Escutti, Fa-  
rias y Escrivana; Carrasco, Val-  
jalo y Atala; Rodríguez, Cre-  
masci, Salvadoras, Muñoz y  
Bello.

PRIMER TIEMPO.— Gol de

Salvadoras a los 27. Muñoz se  
internó en el área, y pese a que  
estaba perseguido por Salazar,  
logró conectar un centro que  
recogió Salvadoras, quien con-  
virtió el gol.

Wiliam empató a O'Hig-  
gins a los 38'. A la entrada del  
área, el insider tiró, la pe-  
lota dio en el poste, insistió  
el mismo delantero y batíó a  
Escutti, aprovechando una vaci-  
lación de Farias.

SEGUNDO TIEMPO.— O'Hig-  
gins sacó a la cancha la mis-  
ma delantera de los últimos  
minutos del primer período  
y entró por De Luca, Soto,  
Fuenzalda, Bedoya y Romero.

Colo Colo se puso en ventaja  
a los 42'. Tiro Muñoz, Bustos  
rechazó, al no poder atrapar  
la pelota, atropelló el mismo  
forward y mandó un nuevo  
lanzamiento que encontró la  
red.

Poco después, a los 9'. El  
cuadro albo consiguió su tercer  
tanto. Salvadoras avanzó como  
puntero derecho rematando su  
presivo y alto, batiendo a Bus-  
tos.

Al cumplirse 27' descontó So-  
to. Entrando al área, Soto en-  
contró adelantado a Escutti y  
pese al esfuerzo de éste, logró  
el tanto con un tiro al rincón.

Cuando ya expiraba el tiem-  
po, a los 44', y como premio a  
su gran reacción, O'Higgins con-  
siguió el empate. Fuenzalda  
entró decididamente al área, pa-  
ra encontrarlo la justicia. Vino por

ra recoger un pase y Carrasco,  
sin poder controlarlo, no tuvo  
más remedio que foularlo. El  
tiro penal lo tomó Salazar y  
conseguirlo a lo hizo en forma  
defectuosa, a Escutti.

—OO—

Se conmovió ayer Rancagua  
con la visita de Colo Colo. El  
match con O'Higgins se jugó  
en el Estadio Municipal, dado  
que el Braden está en arre-  
glos. De manera, pues, que las  
aficiones fueron pocas, a pes-  
ar de lo cual, consumieron  
entusiastas caravanas de aficiona-  
dos que convergieron desde  
todas las puntas de la zona.

A la hora de la iniciación del  
partido, el estadio ofrecía un  
lindo aspecto, totalmente reple-  
to, con mucho público bordan-  
do el campo.

Hubo un primer tiempo equil-  
ibrado, como lo refleja el empate  
a uno. No se vio muy buen  
fútbol, pero si voluntad de accio-  
nes decididas que dieron tra-  
bajo a las defensas. Es eviden-  
te que todo el atractivo de la  
brega estuvo en el segundo per-  
íodo. A los 9', Colo Colo ga-  
ñó 3 a 1. Pese a no contar  
con varios de sus titulares, el  
elenco albo ganaba con justi-  
cia, porque había dispuesto de  
defensa firme y un ataque  
bien armado y decidido. Con el  
goit de Salvadoras el penalti que  
todo estaba decidido. Poco  
después, a los 27', cuando Soto  
acortó la distancia, el match  
sufrió un vuelco casi total. Sin  
contar con un ataque de enver-  
gadura, que se movió en accio-  
nes individuales, O'Higgins en-  
tró a dominar en base a un  
trabajo sostenido y valiente  
en su defensa. Quienes más ri-  
ñeron fueron el portugués  
Cassartelli y Puga, convertidos  
en dos émboles que jamás ce-  
dieron en su misión de defen-  
der y apoyar. Se desprendió de  
ello que el cuadro local buscó  
el empate con afán singular y  
que terminó por encontrarlo  
con entera justicia. Vino por

que anotó un gol.

## 3 POR 2 GANO AUSTRIA A SUIZA

BERNA (UPI).— Austria, que  
perdió por dos a uno al ter-  
minar el primer tiempo, reaccio-  
nó en la etapa complementaria  
y venció a Suiza por tres a  
dos en un encuentro interna-  
cional de fútbol jugado hoy en  
esta ciudad.

Los austriacos abrieron el score  
a los 21 minutos de juego al  
vencer la valla adversaria el  
centrodelantero Huesi, con un  
tiro de doce metros. Horbauer,  
el puntero derecho austriaco,  
amplió seis minutos más tarde  
de con un remate de muy cer-  
to, pero Suiza volvió a ponerse  
en ventaja por intermedio de  
Vonlanthen cuando faltaban  
dos minutos para terminar la  
esta.

Austria igualó nuevamente a  
los diez minutos del segundo  
período con un penal conver-  
tido por el interior derecho Pö-  
sek, y conquistó el gol del  
triumfo, los 14', por una fal-  
ta del arquero suizo Stüber.  
Ocwirk, el gran medio izquier-  
do austriaco, pasó a su cen-  
trodelantero Probst, que rema-  
tó desde veinte metros. Era  
un tiro fácil de detener, pero  
Stüber calculó erróneamente  
la trayectoria de la pelota y  
ésta se introdujo en la valla.

El vicepresidente de la Asociación Uruguaya de  
Fútbol, señor Díaz Mintegui, felicitó a nuestro co-  
laborador Jacobo Bresler, en seguida de hacerle en-  
rega de una medalla de oro, por los valiosos ser-  
vicios prestados al deporte de su país durante sus  
16 años de permanencia en Montevideo. El distinguido  
colega y excelente amigo de esta casa, ahora en

Montevideo, ha sido objeto de múltiples atenciones  
y demostraciones de afecto. La prensa uruguaya ha  
sabido también reconocer sus méritos. "Fútbol-Actu-  
alidad", una de las revistas más populares del  
país hermano, dedicó a Bresler las siguientes li-  
neas:

"Montevideo, ciudad que ha

desempeñado un papel de

importancia en el desarrollo

de las relaciones entre

los países, ha querido

que su ciudadano más con-

tinuado, para el tricentenario

de Uruguay, sea el uruguayo

Jacobo Bresler, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

El uruguayo, que ha

trabajado en su país

durante 16 años.

# FISONOMIAS

Aunque haya novedades en los jugadores, los equipos chilenos de fútbol mantienen sus características propias.—Comentarios pre-campeonato de Renato González

PESE A QUE todos los años los clubes chilenos presentan novedades en sus clícos de honor, siempre la fisonomía de cada uno de ellos resulta característica. Hay nombres puros, pero uno solo, por su genio, se mantiene: Ferro, que es casi inalterable. Y tienen que pasar muchos años para que se logre perder esa cosa característica. Años y circunstancias especiales. Un de estos es el de Ferrobadminton. El club surinense poseía una fórmula muy suya de escobar el fútbol, cuando se llamaba simplemente Badminton. Era el clásico "por altito y sin bot" que indicaba un estilo vigoroso, de hombres que patacaban fuerte y levantaban mucho el balón. Los jugadores de Ferro lo llevaban a la perfección, cuando se les agregó al nombre la particular "Ferro". Y ahora se graneaba la pelota, sabía jugar. Ferro mantuvo su agresividad. Ferrobadminton es, eminentemente, un equipo de ataque. Esa fisonomía se la daban, en los tiempos de Badminton, los nortinos de la aviación: que trajo el capitán Bate. La actual —me parece— aquello que dio en llamas la otra noche "V de la victoria": el half Ledesma —íntimo centro hallo del tiempo viejo— y los entrañas Fochi y Lamas. Son ellos gente que va hacia el arco contrario, que sputilla cada uno sin piedad y sin miedo.

PARA ESTE año, Ferrobadminton desarmó su delantero y perdió a Valenzuela, López, Martínez, Alvarado. Se lamentó mucho esto, porque Ferro, al final, no es un equipo sutil y práctico. Que hacia goles jugaba bien. Pero me parece que la fisonomía del ataque de Ferro se mantendrá igual que si no se hubieran ido los hombres de que habló más arriba. Porque quedaron en el team Fochi, Lamas y Ledesma. Y porque el centrodelantero Rivara, que reemplazó a Lora, es un jugador de tipo puro. Es un tipo que no se detrae de las entrañas danzantes de este fútbol, tal como están también Ledesma, Fochi y otros en el cuadro. Ferro en varias semanas más, me parece, estaremos viendo de nuevo a Ferro igual que el año pasado: un equipo peligroso, de fútbol bonito y mucho sentido práctico en el ataque. Un equipo que arrisga, al que se le pueden hacer goles, pero que también los hace él y con facilidad.

QUINIENTO DÍA a Colo Colo su actual fisonomía fue Jorge Robledo. Así como David Arellano estructuró el Colo Colo legendario, armó ese formidable team de Guillermo Saavedra, Jorge Robledo puso al servicio del Colo Colo de hoy su sentido práctico, su fútbol abierto y comunicativo. Es un tipo que, en el team de mañana, será igual que en los días anteriores: en cuanto esté. Tienen, por lo demás, pocas variantes en su alineación. Y todas ellas no influyan en su estructura básica. Colo Colo será el de siempre, y, como siempre, luchará todo el año por los puestos de avanzada.

SUCEDERA lo mismo con Audax Italiano. Si en los viejos tiempos, el estilo de los verdes se basaba en la estrategia, en los pases largos, la dirección de Carlos Gómez y la fulminante atrovialada de los goles, ahora se mueve su gente de acuerdo a las enseñanzas que dejó el hincha Pakozzi y a la habilidad indiscutida de Sergio Espinoza, batuta del ataque. Volvió a losas Valenzuela, que formó en su equipo tan recordado y los demás juegan con la fórmula usual, sin cambio, con lo que se han quedado.

También la fisonomía de Universidad Católica, la conocemos. Sabemos de Monturi y de lo que significa, en mitad de cancha, Juan Antonio Baum, Sánchez y Vásquez defendiendo, Baum dando los pases oportunos, Cisternas y Monturi buscando el arco: eso es Universidad Católica.

UNIÓN ESPAÑOLA jugaba un fútbol ya tradicional en Santa Laura: un hermoso y reposado fútbol. Pero suerte a adelante, todo era armonía. Isaac Fernández y el "Gaita" Repet, no son de aquéllos que tiran la pelota donde sea, que defienden jugándose la vida y a empellones. Son de juego suave, salen con la bola, la pasan bien, no tienen prisas. Y de vez en cuando va a la contra, con una velocidad que no se veía. Lora, también, tiene suerte, con la velocidad y la agilidad que le dan sus piernas. Lora, también. Cremaschi, con todo su fuego, no desentonan en ese estilo tan típico. Se desarmó el cuadro en innumerables gestiones de sus directivos y la Unión tuvo que lamentar aquellos desaciertos. Ferro ahora se ha tratado de reconstruir lo perdido. Y parece que con buenas intenciones. Volvió Arturo Rojas y Lora, se repusieron a Repet y a Fernández. El team se ha completado y todo el responde a la fórmula de antes. Cubillas, Alejandro Muñoz, el portero, y los demás, que saben jugar a la manera de la Unión. Este año, ganando o perdiendo, el team santi-laurino ofrecerá espectáculos muy gratos a los que gustamos de los futbolistas por encima de los colores partidarios.

EVERTON SERA, también el de siempre, aunque hay variaciones grandes. Meléndez, Biondi, Arenas, Barrientos, el gran Lora, los jugadores en la defensa, superaron dar al cuadro una fisonomía inconfundible. Varias ya no estarán, porque perdieron por diversos motivos, su suficiencia antigua. Pero el rostro de Everton será el mismo. Fútbol resuelto, bien trabajado, armónico. Con las sutilezas de René Meléndez y todo lo demás.

WANDERERS desarmó su equipo. Ferro salió al izquierdo completo. Pero no perdió su estilo playonchino. Quienes reemplazan a los ausentes mantendrán la manera bravia de los wanderinos. La mayoría de ellos son formados en casa, son productos propiamente netos, se criaron junto al viento de Playa Ancha. Serán otros jugadores, más jóvenes, pero con iguales características.

UNIVERSIDAD DE CHILE, nos ha acostumbrado durante años a su juego de artistas despiertos, de defensas heroicas. No tiene la "U" ni guita. Pero es difícil de desplegar. Luchan todos sus hombres con tremendo amor propio y se defienden con dientes y uñas. Ahora se ha levantado mucho el nivel técnico del cuadro, con algunos jóvenes formados en casa y varias contrataciones muy buenas. Pero tengo la impresión de que no cambiará su manera: la "U". Además, Lugo Tirado entrena. Y Lugo siempre fue un entrenador muy defensivo.

DOS CLUBES se distinguieron siempre por su juego galano por su académica manera de moverse en el campo: Magallanes y Santiago Morning. El primero de ellos, desde los tiempos de Carecazo, el Chorrero, Cotrotro, Córdoba, Cacho Ponce y el Zorro Vidal. El otro, desde que vino a él Rafa Toro. Sustituyeron los dos seguir la huella ya trazada. Magallanes se ha mantenido con aquellos dinamitas de Martínez, Fandino, De Blas, Oriandell y Contreras. Los bohemios tuvieron durante muchos años a Oscar García, que daba el tono. Ha vuelto Borri a dirigir el equipo de Santiago y a Borri le gusta esa que él llama "fútbol torero". Hay nuevas caras en el equipo, pero todo será igual: fútbol muy para la vista y tal vez resultados irregulares: tardes alegres y tardes negras.

Magallanes es, por suerte, mucho de lo que acostumbró. Pero suele volver por el viento caminos. Sobre todo cuando el equipo hay muchachos jóvenes que apredieren allí el fútbol. Con Amaya, Sellar, Mario Soto, puede que la característica se mantenga en parte.

Renato González M.

# Fútbol sureño

El Campeonato Regional del fútbol sureño, registró ayer los siguientes resultados:

EN CHIGUAÑATE.— Caupolicán (0)-Huachipato (0).

EN EL MORRO.— Naval (0).

EN TOME.— San Vicente (1)-Serena (1).

EN PENCO.— Palaicoa (2)-Schwager (0).

EN CONCEPCIÓN.— Lord (3)-Vipé (0).

No se jugó en Lota el partido Flap-Lota.



TERNOS DE MEDIDA  
EN CASIMIR PEINADO

\$ 13.900

EXTO SURTIDO EN TRAJES PARA  
COLEGIOS

(ABRIGOS, TRINCHERAS Y PILOTOS  
PARA CABALLEROS Y DAMAS)

JAIME COGAN

Créditos Sastrería DANDY  
673 SAN DIEGO 677

# CON EXHIBICIÓN GANO LA U. C. A LA SERENA

SERENA. El choque del campeón profesional con el amateur produjo entusiasmo en la ciudad del norte, viviendo en el Estadio de la Portada una jornada de batallas atípicas.

En el primer tiempo, especialmente, Universidad Católica exhibió superioridad. Morelos, succión, velocidad y sobre todo, más completa de equipo, se impuso a sus rivales y, sobre todo, más dominante. La Serena hizo cosas buenas, comandadas

por Arturo Cisternas, que sirvieron por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.

Se produjeron todavía algunas incidencias de interesa, que no dieron al choque su carácter de amistoso. De ahí que su juego es más que una competencia de exhibición.

Ya se dijo que Cisternas y Baum fueron los mejores jugadores del partido. Pero, una vez más, descolgó la figura de

Arturo Cisternas, que sirvió por un período muy favorable. Con la colaboración de Baum, el punto creó muchas situaciones de peligro, en una de las cuales el mismo convirtió el gol en hábil jugada de caballo para luego ceñirlo a Baum para ganar las cifras. Huelga decir que Baum es el mejor goleador que Esquivel, bien secundado por el hal Córtes y el zaguero Luco.

En el segundo período, pero que en todo caso no alcanzó para contener la mejor expedición del equipo colegial, que ratificó su mejor juego con un nuevo gol del insigne Baum.









## JUNTO A LOS TRABAJADORES



Miles de trabajadores, que marcharon desde las primeras horas de ayer en dos entusiastas columnas hacia la Plaza de la Constitución, rindieron un homenaje a los Mártires de Chicago, expusieron sus problemas y anhelos al Presidente Ibáñez y le reiteraron su irreverable adhesión en sus iniciativas sociales, destinadas a asegurar el bienestar de empleados y obreros. El Presidente de la República —por primera vez en la historia de las luchas gre-

miles chilenas— asistió a una concentración destinada a celebrar el Día del Trabajo, y habló con su sinceridad acostumbrada a la multitud congregada frente al Palacio de la Moneda. Su presencia en esta manifestación popular organizada por la Confederación de Trabajadores Independientes de Chile, fue saludada con prolongadas manifestaciones de aprobación y cariño. Estas expresiones se renovaron cuando el Primer Mandatario hizo uso de la palabra para explicar a la masa obrera las distintas difi-

cultades que se estaban venciendo para la recuperación económica del país y la estabilización del poder adquisitivo de nuestra moneda. Se refirió el General Ibáñez —a quien vemos en el grabado cuando habla al pueblo— a las realizaciones de su actual Gobierno, como la creación del Banco del Estado, la Superintendencia de Educación Pública, el Instituto Nacional de Comercio y el Instituto Nacional de Seguros. En el aspecto social citó como realidades el sueldo vital campesino, la indemnización por años de servicio y asignación familiar obrera; el Plan de Viviendas, que ahora, a su proyecto sobre Defensa de la Economía Popular, que sanciona el delito económico y la especulación y al que establece por primera vez en el país el sueldo vital obrero, en la misma forma que lo tienen los empleados particulares. Se expuso al pueblo sobre la labor realizada y de las iniciativas en marcha, que fue escuchada en todo el país a través de una cadena nacional de emisoras.

**"Lo único que me importa es el país, la opinión del pueblo y la conciencia plena de estar cumpliendo mis deberes para con Chile"**

**"Por eso estoy con los trabajadores este Primero de Mayo"**

**DIJO EL JEFE DEL ESTADO EN LA CONCENTRACION REALIZADA AYER EN LA PLAZA CONSTITUCION**

El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, pronunció ayer el siguiente discurso:

"CONCIUDADANOS:

Quiero en este mediodía del 1.º de Mayo exponerles mis preocupaciones sobre algunos problemas que aún no nos ha sido posible resolver. Quiero hablarles, con la rectitud que acostumbró, acerca de la verdad de estos años de Gobierno y sobre los tropiezos insalvables que aún subsisten y que debemos vencer a fin de dar cumplimiento a las legítimas aspiraciones de los trabajadores chilenos.

Refiriéndome a la inflación, debo decirles que ésta se define simplemente como la consecuencia del desorden financiero y administrativo, la consecuencia de la anarquía en que está sumido el país y que no es posible remediar si no disponemos de leyes especiales.

Bien saben los trabajadores de Chile que recibí una pesada herencia del régimen anterior, agravada con aquél invierno del año 1953, tan duro como que han traido años que no se registraban temporales tan fuertes y devastadores. La región del Bío Bío fue azotada por violentos temblores, que ocasionaron numerosos desastres en Concepción, Los Ángeles y otras localidades. Varios caminos y puentes quedaron destruidos. Para reparar esos daños, debemos invertir, fuera de presupuesto, de cuatro a seis mil millones de pesos.

**LA SOMBRIA REALIDAD.**— A esta sombría realidad, añadimos las leyes desastrosas y las reformas desastrosas, que contribuyeron a agravar más aún la situación. Esas leyes y esos reajustes incomprensibles con nuestra penuria económica se han convertido en verdaderos flagelos de nuestra economía y desgraciadamente, están en vigencia. Para completar este cuadro, recordemos nuestro sistema previsional, incluyendo el sistema de pensiones, que es un desastre, y que no cumple ni la mitad de lo que prometió.

Al asumir el Poder me encontré con una Administración Pública en decadencia, entrabada por una especie trama de leyes y reglamentos, politizada hasta el extremo de que funcionando aparentemente bajo la dirección del Ejecutivo, en el fondo depende del organismo controlador, que se ha transformado, por virtud de la ley, en organismo administrador, así como de una red de Consejos políticos que tienen la verdadera tutición de los servicios administrativos.

Esta es, en breves trazos, la desastrosa herencia que recibimos del pasado régimen. Y ademas, nos quedó la paradoja de que, en la incertidumbre burocrática, pretendían que el actual Gobierno resolviera en el breve plazo de dos años lo que ellos, en el curso de varias Administraciones, prepararon detalladamente para el uso exclusivo de sus partidarios y su clientela política. Y no olvidemos que esa misma clientela, favorecida en aquellos regímenes formaba hoy en la Oposición, esa Oposición tenaz y falsa, encamada en negar y sabotear todas las iniciativas de mi Gobierno.

Al qué hablar de la educación pública, que la recibimos con más de 1200000 mil niños sin escuela y con el 70% de los establecimientos educacionales viejos,破缺, semi-destruídos y totalmente inaptos para la enseñanza.

Corolabó este desastre, el haber de la inflación, con todas sus valvulas abiertas y en pleno desarrollo. En las últimas horas del régimen anterior se habían dictado todas esas leyes desfinanciadas, tales como

**Millares de empleados y obreros celebraron en la Plaza Constitución el Día del Trabajo**

**EN LA TRIBUNA DE HONOR**



La fotografía presenta un aspecto parcial de la Tribuna de Honor, erigida frente a la puerta principal de la Moneda. Junto al Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, aparecen el Ministro del Interior, señor Carlos Montero Schmidt; el Intendente de la Provincia, coronel (R) don Gustavo Luó; la Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto; la señora María de la Cruz; el Edecán Naval de S. E. comandante don Jorge Ibarra, y los dirigentes de los Trabajadores Independientes, que organizaron la importante concentración en homenaje al 1.º de Mayo.

mias. Sin embargo, quiero decirlo una vez más mi lealtad a la causa que sustento me obliga a llamar las cosas por su nombre y ser absolutamente sincero con el pueblo. Yo no digo: yo no sé a la opinión de mis adversarios ni tanto poco a la pasión que poseen en

negar los actos de mi Gobierno. No. Lo único que me importa es el país, la opinión del pueblo y la conciencia plena de estar cumpliendo mis deberes para con Chile y con los trabajadores. Yo no soy como otros políticos, incluyendo muchos que han estado cerca de mí, colabo-

rando en las funciones que me corresponden, y que simplemente acostumbran impresionarse demasiado por estas campañas de la Oposición. Ellos son personas demasiado sensibles a estas cosas, se desesperan y adoptan medidas y actitudes

(A la página 11, columna 13)

El Presidente de la República asistió a concentración de los trabajadores independientes

La celebración del "Día del Trabajo" alcanzó ayer en Santiago de Chile una concentración extraordinaria de los trabajadores, hacia el Presidente de la República, que estaba realizando la Oficina de Coordinación Sindical, que dirige el Edecán Naval, comandante don Jorge Ibarra.

Antes de finalizar esta reunión de los trabajadores, el General Ibáñez se dirigió al país, a través de una cadena de emisoras. En esta oportunidad dio a conocer su labor de gobernante, las iniciativas sociales que se habían puesto en práctica y las contenidas en proyectos de ley, se encontraban en el Congreso Nacional para su aprobación. Tanto la presencia del Excmo. señor Ibáñez como sus palabras fueron recibidas con calurosas ovaciones por parte de los trabajadores

(A la página 11, columna 4)

**LEA HOY —  
"LOS TIEMPOS"**

★ Inicia campaña que despierte la conciencia colectiva contra la inflación y las alzas.

★ Inaugura página americana, con informaciones de significación continental.

★ Información deportiva completa.

★ Premios principales de la Lotería de Concepción.

## El Presidente y las organizaciones obreras

El Presidente Ibáñez acudió ayer, con el estímulo de su presencia y de su palabra, a alentar a los organismos obreros que luchan por liberarse de tutelajes foráneos y de estériles dependencias partidistas.

En referidas ocasiones, el Jefe del Estado ha dicho que las dignidades públicas con que le ha exaltado nuestra democracia, tanto como el honor máximo de haber ocupado, en dos ocasiones, la Primera Magistratura de la nación, se los debe al pueblo. Y muchas veces ha declarado a ese pueblo, desde las más altas tribunas, que jamás lo defraudará en sus legítimas esperanzas, en sus aspiraciones justas y en la inconfundible fe que ha depositado en su acción de gobernanza.

Nuevamente ayer, con motivo de la concentración realizada por la Confederación de Trabajadores Independientes de Chile frente al palacio de la Moneda, el General Ibáñez estuvo junto a las organizaciones obreras para estimular sus afanes de superación, para alentar sus esfuerzos por liberarse de los halagos de políticos y agitadores profesionales, y para recordarles, en fin, que el ha seguido y continuará en la misma posición invariable de adhesión a la causa popular que caracterizó su campaña presidencial última. "No estoy ni más a la derecha ni más a la izquierda", afirmó; sigo orientando mis actos e inspirándolos en el bien de la República y en el bienestar de los trabajadores.

Múltiples realizaciones de su Gobierno confirman indestructiblemente esta solemne declaración presidencial. Pese a las dificultades financieras, a la escasez económica y al empiecamiento de los sectores partidistas que obstruyen, debilitan y deforman la solución de los problemas, el Ejecutivo ha llevado adelante su invariable programa en beneficio de las clases asalariadas. A estas realizaciones concretas se refirió ayer el Presidente Ibáñez, la vez que enunció, con franqueza y realismo, a quienes provocan esos obstáculos con una oposición política que no se inspira en legítimos afanes de fiscalización o crítica elevada, sino que en subalternos e inconfesables propósitos de preparar su revancha, por la derrota de 1952.

Esta oposición de algunos sectores aparece maculada por los peores vicios de la más baja politiquería. Por eso, el Presidente Ibáñez declaró ayer que no puede considerarla mientras continúe actuando en ese pleno antipatriótico. "No les importa el país", agregó. Les de lo mismo que haya trabajo o albergues. En dos años pretenden haberse limpiado de sus inmorralidades y de sus errores". Tan punzantes expresiones responden a la justificada impaciencia de quien procura, con todas sus fuerzas y con real voluntad de superación de la realidad nacional, cumplir con el pueblo y poner término al desorden económico, financiero y administrativo que vive el país y que es la herencia que dejaron, a la actual, las administraciones anteriores. El Jefe del Estado recibió la nación en plena bancarrota, material y moral. Mucho ha hecho por restaurarla. Pero ha necesitado de herramientas legales apropiadas para alcanzar con éxito la solución de ese cúmulo enorme de problemas, y ellas no le han sido proporcionadas o se le han dado instrumentos inapropiados e insuficientes.

Todas estas luchas, sinsabores y afanes de bien público, fueron narrados por el Presidente Ibáñez a las organizaciones obreras reunidas para conmemorar el Día del Trabajo. Y ante ellas, volvió a reiterar su irrevocable fe en los destinos patrios y su firme voluntad de cumplir, íntegramente, con el programa de restauración y de resurgimiento nacional, triunfante el 4 de septiembre de 1952.

## Mejoramiento de la locomoción colectiva

Una de las preocupaciones preferentes del Presidente Ibáñez, desde el instante en que inició su actual administración, fue ordenar el pronto alivio de la insostenible falta de medios de transporte colectivo que, por años, agobió a la población de Santiago y de las primeras ciudades del país. Obstáculos opuestos por una intrincada legislación y por la maraña reglamentaria que debilitaba la eficacia de los organismos encargados de buscar la solución del problema, determinaron que el mejoramiento de la locomoción colectiva siguiese un curso gradual y presentara caracteres de lentitud que disgustaron profundamente al Jefe del Estado. Este malestar fue hecho público por el Presidente de la República, con ocasión de la recepción de un pequeño grupo de nuevos buses entregados al servicio de la ciudad. En aquella oportunidad, el General Ibáñez tuvo aires pero justas palabras para enjuiciar aquellos tropiezos, y punzantes expresiones para estimular a los funcionarios que debieron oportunamente removérlos.

Desde aquella fecha, los servicios de transporte urbano colectivo han seguido mejorando con un ritmo más satisfactorio. Aun cuando la ciudad experimenta todavía los trastornos y molestias surgidos de la locomoción insuficiente, ella ha alcanzado un grado de eficiencia considerablemente superior al que ofrecía en los últimos años. Nuevas máquinas importadas recientemente, racionalizadas paulatinamente, han aliviado en parte el duro sacrificio de la población sometida a estos servicios para desenvolver normalmente sus actividades.

Signos de este mejoramiento son las reveladoras

estadísticas dadas a conocer por la Empresa de Transportes Colectivos del Estado en nuestra edición de antayer. Entre enero de 1954 y diciembre del mismo año, el número de vehículos en circulación aumentó de 9.647 unidades mensuales a 11.184 por mes. El kilómetro recorrido por estas máquinas aumentó también de 944.280 kilómetros-mes, a 1.519.227 en los doce meses del año último. Estas cifras demuestran la existencia de un servicio más efectivo y de una paulatina satisfacción de las necesidades públicas.

La ETCE no ha desculpado tampoco a la población de Valparaíso. En los planes que la Empresa tiene en ejecución para el año en curso, se consulta la puesta en marcha de un nuevo servicio de tránsito entre el Puerto y Viña del Mar y el barrio O'Higgins, además de la extensión de nuevos recorridos a Chorrillos y Playa Ancha. Todo este programa de ampliación de líneas se viene realizando con los actuales recursos de la Empresa. Estos medios han sido considerablemente aumentados por la reciente autorización del Consejo de Comercio Exterior para invertir diez millones de dólares en la adquisición de vehículos, durante un período de cinco años.

Estos nuevos recursos permitirán financiar la adquisición de grandes buses japoneses, según el acuerdo ya suscrito con la firma nipona Mitsubishi. Este tipo de nuevas máquinas corresponde al recomendado por el experto norteamericano que estudió el problema del transporte público chileno. Con esas y otras adquisiciones se conseguirá continuar normalizando la locomoción colectiva de la capital y de Valparaíso, y satisfacer, en más justa medida, las necesidades públicas serán debidamente satisfechas.

El interés personal del

Dr. JAVIER COX

## Tres monedas en la fuente

Con este título comienza el Diario "Instituto" que contiene tres proyectos de ley que habría presentado el Partido Agrario Laborista a S. E. el Presidente de la R. Pública.

El comentario se basa en la publicación del texto de dichos proyectos en la fuente.

Alguno lo publicado corresponde sólo a algunos anteproyectos que forman parte de un plan en estudio, creyendo que habrá de ser presentado el próximo año. El primero es el de la insinuación del diario, que estima que "sería muy interesante conocer la exposición de motivos con que se pretende justificar su articulado".

Afirmó el mencionado articulista que la prohibición de arrendamientos de tierras agrícolas nadie tiene que hacer con la inflación. Sin embargo, hay técnicos entendidos en la materia que aseguran lo contrario.

Los técnicos están de acuerdo con el diario en cuanto a que una de los medios más eficaces para contener la inflación es aumentar el rendimiento de las tierras. Pero están en completo desacuerdo con él en cuanto al régimen de arrendamientos, que lo consideran enteramente antieconómico.

Y tienen sus razones. Desde luego, afirman que el arrendatario no es el dueño de la tierra, jamás tiene interés en las inversiones de larga plazo que significan capitalización, como ser: canales de regadío, tráqueas, caminos, plantaciones, edificios, almacenes, establos, cercas, etc., y naturalmente, casas para inquilinos. Por lo general, tampoco se interesa por labores de rendimiento futuro, como son las empastadas, rotaciones, conservación y mejoramiento de tierras, etc. Sólo se preocupan las inversiones de rendimiento inmediato o a corto plazo, y, sobre todo, el sacarle el jugo a la tierra. Es decir, para hoy y mañana, tratándose del plazo. El empobrecimiento es la clave de las tierras y la erosión se deben, en gran parte, al régimen de arrendamientos.

Así, aseguran también que dicho régimen hace imposible la industrialización de la agricultura, que es el camino más seguro para lograr una mayor producción y la creación de una fuente de exportación de alimentos elaborados.

Por último, entre otras razones más sutiles y técnicas, afirman que los arrendamientos agrícolas son uno de los factores de encarecimiento de las subsistencias en las grandes ciudades, a causa de los elevados cánones que deben pagar los pequeños chacareros, con los que año a año ven cercenadas todas sus utilidades.

En cuanto a la perturbación que podría traer el cambio de régimen, está prevista en el proyecto, cuyas disposiciones van encaminadas a convertir a los propietarios a los arrendatarios actuales, es decir, a los viveros agrícolas, con lo cual se analizará la idea de que los arrendatarios, con la ayuda del Estado, podrían lograr el abastecimiento pleno de la inflación —un mal ya endémico en Chile, al que se han adecuado todas nuestras estructuras económicas para que produzcan sus efectos en un 100%—, necesitando de un adecuado remozamiento legislativo, para hacer más expedito su funcionamiento y más rápida su adaptación a la política monetaria que estime necesario impulsar el Gobierno.

108.— Esta acumulación de poder y de recursos, nota casi originaria de la economía modernista, es el fruto que naturalmente produce la libertad infinita de los competidores que sólo dejó supervivientes a los más poderosos, que es a menudo lo mismo que decir: los que luchan más violentamente, los que menos cuidan de su conciencia.

109.— A su vez, esta concentración de riquezas y de poderes, que nos han visitado, es la causa que nos ha llevado a la lucha primera

que se encamina a alcanzar ese potestad económico; luego se inicia una fiera batalla a fin de obtener el predominio sobre el poder público y, consiguientemente, el poder abusar de sus fuerzas e influencia en los conflictos económicos; finalmente, se establece el combate en el campo internacional, en el que luchan los Estados pretendiendo usar de su fuerza y poder político para favorecer las utilidades económicas.

NOTA DEL AUTOR.— El presente artículo debió publicarse en las páginas de "El Diario Ilustrado"; pero éste, siguiendo su inverdadera costumbre, se negó a hacerlo, interpretando a su manera la libertad de prensa.

J. C.

COYUNTURA mentado por FAVORABLE nuestro comercio exterior como consecuencia de la mayor producción y mejor precio del cobre, así como asimismo las condiciones propicias que parecen favorecer en este año a una nueva producción agropecuaria, estarían determinando, a juicio de algunos economistas, la reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr el abastecimiento pleno del fenómeno expansión no bastaría con trazar una energética acción, fundamental, al desequilibrio social y político que caracteriza a la sociedad chilena, y la inflación resulta ser, en último término, el reflejo de la pugna de los diversos grupos sociales por mejorar su standard de vida a costa de otros, de tal modo que para lograr



FESTEJARON EL DIA DEL TRABAJO.—

En su sede social los suplementeros y sus familias celebraron ayer con una velada y manifestación inaugural el Día del Trabajo. Esta celebración que con-

tió con la asistencia de centenares de socios del popular gremio de los "canillitas" alcanzó especial brillio por su entusiasmo y animación. En el gráfico, la mesa directiva de la institución.

“LO UNICO QUE...”

patriota, leal, inspirada en el bien público, empeñada sanamente en corregir nuestros propios errores, yo me inclinaría ante esa oposición y sería el primero en acatarla.

Pero oposición como ésta que está haciendo al Gobierno —declaraciones, por ejemplo, de partidos que prohíben todo colaboración a Jefe del Estado— no la considero ni me interesa.

Conozco y comprendo a fondo la responsabilidad y el peso de mi alto cargo. Este sentido de mi responsabilidad me indica que el único camino que me corresponde es el del sacrificio, del trabajo y del patriotismo.

Por eso estoy con los trabajadores, desde el 1.º de Mayo, participando mis preocupaciones frente a la incomprensión y los vicios de la política, y reafirmándome mi confianza en el éxito de nuestras luchas por el futuro de Chile.

Desde que asumí el mando del país, los políticos profesionales están dedicados a una sola fin: preparar y tratar de sacar la revancha contra el 4 de Septiembre. Para ellos, la suerte de Chile no importa, como no les importa, tampoco, el bienestar de las masas asaltadas, su desocupación y sus dramas. Para ellos, los profesionales de la política, de lo mismo que haya trabajo o que haya albergues para los obreros. Estos señores pretenden, en dos años de ausencia del Poder, haberse redimido de todos sus errores, haberse redimido de los robos que hicieron al país y del crimen de pretender que somos nosotros los ladrones. Su audacia inaudita llega al extremo verdaderamente impudente de intentar cargar sus desastres y delitos en la cuenta del actual Gobierno.

Atrincherados en la Administración “radical” del Estado, en los Consejos administrativos, atrincherados en los sindicatos de la CUT y los focos de insurrección comunista y otros altos organismos, que desprecian al Gobierno y contribuir al progreso del país, los opositores han montado esta máquina siniestra.

Entre tanto, el Gobierno, haciendo esfuerzos sobrehumanos, ha debido adoptar medidas a veces muy duras para “tajar los hoyos” que ellos dejaron y solo con el concurso leal del pueblo ha podido salvar la situación de la cifra de situación heredada del régimen anterior.

Es cierto que el Congreso medio facultades especiales, económicas y administrativas, pero fueron facultades totalmente limitadas, sometidas en cada frase a tales controles y sutiles leyes, que no fue posible producir ninguna economía ni eliminar personal en exceso. Y cuando esto podía hacerse, fue preciso gastar sumas de nuestras escasas billetes, que tampoco estaban financieras.

**IRRESPONSABILIDAD Y TIERRANIA.**— Esta es la verdad: estamos en plena tiranía colectiva de la irresponsabilidad.

Estamos viviendo la orgía del liberalismo y del éxito de los políticos, que tanto dano han hecho a la patria. A la fuerza de los hombres de trabajo, los intereses del pueblo. Las mejores intenciones, los proyectos mejor estudiados del Gobierno han sido presa y víctima de la mala fe del profesionalismo político. Tal es, en síntesis, la verdad de la situación política y administrativa del país durante estos diez años.

Sin embargo, en medio de tantos obstáculos y contratiempos, el Gobierno ha logrado realizaciones positivas, aunque en pequeña parte. Veamos algunas. Allí está la creación del Banco del Estado, organismo que como lo he dicho muchas veces, está siendo atacado, porque hay interés en derribarlo y desarmarlo. Allí está también el Instituto Nacional de Comercio, que cumple su misión administrativa, a pesar de la oposición terrible, sobre todo la del comercio politizado. Porque desgraciadamente ocurre esto entre nosotros, el comercio también tiene política, por lo menos determinadas, comerciantes de gran situación. También podemos mencionar la creación de la Superintendencia de Educación, con el objetivo superlativo de ir alejando, poco a poco, la

influencia de la política en la dirección del Ministerio de Educación Pública. Merito menor, asimismo, el Instituto de Seguros del Estado, que tiene un gran impacto en un país que tuvo verdadera convicción de sus intereses superiores al interés de los gestores y de los ciudadanos. Es decir, INICIATIVAS DEL GOBIERNO.

— Con verdadero orgullo puedo hablar de la creación del Ministerio de Minas, que siendo candidato ofrecí a los conciudadanos de las regiones mineras del Norte. Finalmente, hay otras grandes iniciativas de este Gobierno, entre el 1.º de Mayo, participando mis preocupaciones frente a la incomprensión y los vicios de la política, y reafirmándome mi confianza en el éxito de nuestras luchas por el futuro de Chile.

Desde que asumí el mando

de los políticos profesionales

estamos dedicados a una sola

fin: preparar y tratar de sacar

la revancha contra el 4 de

Septiembre. Para ellos, la suerte

de Chile no importa, como no

les importa, tampoco, el bienestar

de las masas asaltadas, su des

ocupación y sus dramas. Para

ellos, los profesionales de la

política, de lo mismo que haya

albergues para los obreros. Estos señores pretenden, en dos años de ausencia del Poder, haberse redimido de todos sus errores, haberse redimido de los robos que hicieron al país y del crimen de pretender que somos nosotros los ladrones. Su audacia inaudita llega al extremo verdaderamente impudente de intentar cargar sus desastres y delitos en la cuenta del actual Gobierno.

Atrincherados en la Administración “radical” del Estado, en los Consejos administrativos, atrincherados en los sindicatos de la CUT y los focos de insurrección comunista y otros altos organismos, que desprecian al Gobierno y contribuir al progreso del país, los opositores han montado esta máquina siniestra.

Entre tanto, el Gobierno, ha

hecho esfuerzos sobrehumanos,

ha debido adoptar medidas a

veces muy duras para “tajar los hoyos” que ellos dejaron y solo con el concurso leal del

pueblo ha podido salvar la

situación de la cifra de situación heredada del régimen anterior.

Es cierto que el Congreso me

dio facultades especiales, eco-

nómicas y administrativas, pero

fueron facultades totalmente

limitadas, sometidas en cada

frase a tales controles y sutiles

leyes, que no fue posible

producir ninguna economía ni

eliminar personal en exceso. Y cuando esto podía hacerse, fue

preciso gastar sumas de

nuestras escasas billetes, que tampoco estaban financieras.

**IRRESPONSABILIDAD Y TIERRANIA.**— Esta es la verdad: es

estamos en plena tiranía colectiva de la irresponsabilidad.

Estamos viviendo la orgía del

liberalismo y del éxito de los

políticos, que tanto dano han

hecho a la patria. A la fuerza

de los hombres de trabajo, los

intereses del pueblo. Las mejoras intenciones, los proyectos mejor estudiados del Gobierno han sido presa y víctima de la mala fe del profesionalismo político. Tal es, en síntesis, la verdad de la situación política y administrativa del país durante estos diez años.

Sin embargo, en medio de

tantos obstáculos y contratiempos, el Gobierno ha logrado realizaciones positivas, aunque en pequeña parte. Veamos algunas. Allí está la creación del Banco del Estado, organismo que como lo he dicho muchas veces, está siendo atacado, porque hay interés en derribarlo y desarmarlo. Allí está también el Instituto Nacional de Comercio, que cumple su misión administrativa, a pesar de la oposición terrible, sobre todo la del comercio politizado. Porque desgraciadamente ocurre esto entre nosotros, el comercio también tiene política, por lo menos determinadas, comerciantes de gran situación. También podemos mencionar la creación de la Superintendencia de Educación, con el objetivo superlativo de ir alejando, poco a poco, la

influencia de los políticos profesionales.

— Con verdadero orgullo

puedo hablar de la creación

del Instituto de Seguros del

Estado, que tiene un gran

impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene

un gran impacto en un país que tiene









## 56) JUGUETES Y CONEXOS

"CASA de las Muñecas" para sus flesas: gorritos, chaya, serpientes, farolitos, chinoscos, sorpresas, pitos, cornetas, gurumidas. Lord Chéhran 602. (56) H.O.C.

## 57) LIBROS, ART. ESCRITORIO

VENDO colección de Diarios Oficiales, empastados años 1938-53. Hurtado Rodríguez 345. Fono 90330. (57) S-5 F.

COMPRO novelas, novelas y revistas de estudios, etc. Pinto 1956. (57) 28-5 C.

LIBRERIA Futuro. El mejor surtido. Ediciones nacionales y extranjeras. Librerías y estuches. Avenida Metropolitana 6070. (57) 18-5 C.

COMPRO libros antiguos, históricos, chilenos y americanos, obras de arte, antropología folklórica. Voy por viviendas particulares 11840. Fono 62687. (57) 24-5 C.

CARTOGRAFIA—Mapa Chile 1:600 por 1.05. Político-político, con mallas. \$ 320. Cartas geográficas del Inst. Geográfico Militar, escala 1:250.000, 1:500.000. Planos concurva. Los Condes. Fichas de actualidad. \$ 50.000. Obras de artes. \$ 100.000 en colores. Envíos domicilio. Provincias, desde \$ 100, contra cheque. giro. Arturo Arana P. Huertano 1112, oficina 27. Santiago. (57) H.O.C.

LIBROS compra, San Pablo 1525. (57) H.O.C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

8-18 C.U. compra novelas españolas. Plimpinela, Rosaura, Madrejana, Almudena, Blanca, etc. Suplemento Rastro. \$ 2.000. San Pablo 1525. (57) 28-5 C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

1) MÁQUINARIAS Y MOTORES

EMBRIODORAS de maquinaria eléctrica y reparación de aparatos eléctricos en general. Reparaciones y mantenimiento de bombas. General Hollingshead Cia. Ltda. Morandé 476. Fono 54911. (57) 28-5 C.

ALLER Electricos y Especialistas en transformadores, motores, cilindros y electricidad en general. Páliz H. San Pedro 1229. Fono 54441. (57) 28-5 C.

51) MECANICOS, TALLERES

ARREGLO encendidores. Inter. 1000. (57) 10-5 C.

ALLER de cortinas metálicas. Toda clase de reparaciones. Especialistas en camafeos, sombrillas, fundas y cortinas. Camilo Rigotti. Esquina 825, local 35640. Santiago. (57) 28-5 C.

ALLER Mecánica atendido por sus dueños, pinturas, baterías, electricidad. Ateneo de Motor. 1000. (57) 10-5 C.

SOLDADURA eléctrica y al oxígeno. Espacio 1000. (57) 10-5 C.

OLDAZUERA eléctrica y al argón. (57) 10-5 C.

ESTABLECIMIENTO Mecánica "Ema". Alejandro Serrano. Especialistas en reparación de motores, ajustes, rectificación de ejes, quiebales, cilindros, bielas y pistones. Fabricación de camisas para cilindros, encamisadas para repuestos. pistones, anillos. Calle Jotabache N.º 142. Fono 1925. Santiago. Despacho a provincia contra reembolso. (57) 10-5 C.

52) MEDICINA FARMACIA

ARBORATORIO Dental "Antan" Acrílicos "Ventes" "Acron" y otros. Dientes "New" "Dent-Pearl" "Inoxal". Terminaciones, reparaciones. San Antonio 316. (57) 10-5 C.

TEOFILO Ahogo Flores. Baños medicinales. Avenida Matto 541. Entre Carmen y San Isidro. (57) 10-5 C.

53) MODAS CONFECCIONES

54) MODAS

PLOMO usado, compra. Fijo hasta \$ 100. Nataniel 1780. (57) 25-5 C.

ANTIMONIO puro, compra. Fijo hasta \$ 400 kilo. Nataniel 1780. (57) 25-5 C.

55) MUEBLES HOGAR

MUEBLERIA "Salvador" ofrece con solo \$ 100 de aviso, toda clase de muebles sencillos. Armarios empotrados de living, comedor y dormitorios en estilo "Normando", "Reina Ana" y "Moderno". Salvador Sanfuentes 3779. Barrio Estación Central. (57) 14-5 C.

56) MUEBLES HOGAR

"MUEBLERIA Salvadore" ofrece con solo \$ 100 de aviso, toda clase de muebles sencillos. Armarios empotrados de living, comedor y dormitorios en estilo "Normando", "Reina Ana" y "Moderno". Salvador Sanfuentes 3779. Barrio Estación Central. (57) 14-5 C.

57) MUEBLES HOGAR

VENDO colección de Diarios Oficiales, empastados años 1938-53. Hurtado Rodríguez 345. Fono 90330. (57) S-5 F.

COMPRO novelas, novelas y revistas de estudios, etc. Pinto 1956. (57) 28-5 C.

LIBRERIA Futuro. El mejor surtido. Ediciones nacionales y extranjeras. Librerías y estuches. Avenida Metropolitana 6070. (57) 18-5 C.

COMPRO libros antiguos, históricos, chilenos y americanos, obras de arte, antropología folklórica. Voy por viviendas particulares 11840. Fono 62687. (57) 24-5 C.

CARTOGRAFIA—Mapa Chile 1:600 por 1.05. Político-político, con mallas. \$ 320. Cartas geográficas del Inst. Geográfico Militar, escala 1:250.000, 1:500.000. Planos concurva. Los Condes. Fichas de actualidad. \$ 50.000. Obras de artes. \$ 100.000 en colores. Envíos domicilio. Provincias, desde \$ 100, contra cheque. giro. Arturo Arana P. Huertano 1112, oficina 27. Santiago. (57) H.O.C.

LIBROS compra, San Pablo 1525. (57) H.O.C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

8-18 C.U. compra novelas españolas. Plimpinela, Rosaura, Madrejana, Almudena, Blanca, etc. Suplemento Rastro. \$ 2.000. San Pablo 1525. (57) 28-5 C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

1) MÁQUINARIAS Y MOTORES

EMBRIODORAS de maquinaria eléctrica y reparación de aparatos eléctricos en general. Reparaciones y mantenimiento de bombas. General Hollingshead Cia. Ltda. Morandé 476. Fono 54911. (57) 28-5 C.

ALLER electricos y Especialistas en transformadores, motores, cilindros y electricidad en general. Páliz H. San Pedro 1229. Fono 54441. (57) 28-5 C.

ALLER Mecánica atendido por sus dueños, pinturas, baterías, electricidad. Ateneo de Motor. 1000. (57) 10-5 C.

SOLDADURA eléctrica y al oxígeno. Espacio 1000. (57) 10-5 C.

OLDAZUERA eléctrica y al argón. (57) 10-5 C.

ESTABLECIMIENTO Mecánica "Ema". Alejandro Serrano. Especialistas en reparación de motores, ajustes, rectificación de ejes, quiebales, cilindros, bielas y pistones. Fabricación de camisas para cilindros, encamisadas para repuestos. pistones, anillos. Calle Jotabache N.º 142. Fono 1925. Santiago. Despacho a provincia contra reembolso. (57) 10-5 C.

51) MECANICOS, TALLERES

ARREGLO encendidores. Inter. 1000. (57) 10-5 C.

ALLER de cortinas metálicas. Toda clase de reparaciones. Especialistas en camafeos, sombrillas, fundas y cortinas. Camilo Rigotti. Esquina 825, local 35640. Santiago. (57) 28-5 C.

ALLER Mecánica atendido por sus dueños, pinturas, baterías, electricidad. Ateneo de Motor. 1000. (57) 10-5 C.

SOLDADURA eléctrica y al oxígeno. Espacio 1000. (57) 10-5 C.

OLDAZUERA eléctrica y al argón. (57) 10-5 C.

ESTABLECIMIENTO Mecánica "Ema". Alejandro Serrano. Especialistas en reparación de motores, ajustes, rectificación de ejes, quiebales, cilindros, bielas y pistones. Fabricación de camisas para cilindros, encamisadas para repuestos. pistones, anillos. Calle Jotabache N.º 142. Fono 1925. Santiago. Despacho a provincia contra reembolso. (57) 10-5 C.

52) MEDICINA FARMACIA

ARBORATORIO Dental "Antan" Acrílicos "Ventes" "Acron" y otros. Dientes "New" "Dent-Pearl" "Inoxal". Terminaciones, reparaciones. San Antonio 316. (57) 10-5 C.

TEOFILO Ahogo Flores. Baños medicinales. Avenida Matto 541. Entre Carmen y San Isidro. (57) 10-5 C.

53) MODAS CONFECCIONES

54) MODAS

PLOMO usado, compra. Fijo hasta \$ 100. Nataniel 1780. (57) 25-5 C.

ANTIMONIO puro, compra. Fijo hasta \$ 400 kilo. Nataniel 1780. (57) 25-5 C.

55) MUEBLES HOGAR

MUEBLERIA "Salvadore" ofrece con solo \$ 100 de aviso, toda clase de muebles sencillos. Armarios empotrados de living, comedor y dormitorios en estilo "Normando", "Reina Ana" y "Moderno". Salvador Sanfuentes 3779. Barrio Estación Central. (57) 14-5 C.

56) MUEBLES HOGAR

VENDO colección de Diarios Oficiales, empastados años 1938-53. Hurtado Rodríguez 345. Fono 90330. (57) S-5 F.

COMPRO novelas, novelas y revistas de estudios, etc. Pinto 1956. (57) 28-5 C.

LIBRERIA Futuro. El mejor surtido. Ediciones nacionales y extranjeras. Librerías y estuches. Avenida Metropolitana 6070. (57) 18-5 C.

COMPRO libros antiguos, históricos, chilenos y americanos, obras de arte, antropología folklórica. Voy por viviendas particulares 11840. Fono 62687. (57) 24-5 C.

CARTOGRAFIA—Mapa Chile 1:600 por 1.05. Político-político, con mallas. \$ 320. Cartas geográficas del Inst. Geográfico Militar, escala 1:250.000, 1:500.000. Planos concurva. Los Condes. Fichas de actualidad. \$ 50.000. Obras de artes. \$ 100.000 en colores. Envíos domicilio. Provincias, desde \$ 100, contra cheque. giro. Arturo Arana P. Huertano 1112, oficina 27. Santiago. (57) H.O.C.

LIBROS compra, San Pablo 1525. (57) H.O.C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

8-18 C.U. compra novelas españolas. Plimpinela, Rosaura, Madrejana, Almudena, Blanca, etc. Suplemento Rastro. \$ 2.000. San Pablo 1525. (57) 28-5 C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO novelas, revistas usadas. Vía domicilio. Díes de Julio 56. (57) 36688. (57) H.O.C.

COMPRO, vendo toda clase de libros, revistas, sellos, etc. Envíos domicilio. pago máximo. San Diego 163. (57) 48897. (57) H.O.C.

1) MUEBLES HOGAR

MUEBLERIA "Salvadore" ofrece con solo \$ 100 de aviso, toda clase de muebles sencillos. Armarios empotrados de living, comedor y dormitorios en estilo "Normando", "Reina Ana" y "Moderno". Salvador Sanfuentes 3779. Barrio Estación Central. (57) 14-5 C.

52) MUEBLES HOGAR

VENDO colección de Diarios Oficiales, empastados años 1938-53. Hurtado Rodríguez 345. Fono 90330. (57) S-5 F.

COMPRO novelas, novelas y revistas de estudios, etc. Pinto 1956. (57) 28-5 C.

LIBRERIA Futuro. El mejor surtido. Ediciones nacionales y extranjeras. Librerías y estuches. Avenida Metropolitana 6070. (57) 18-5 C.

COMPRO libros antiguos, históricos, chilenos y americanos, obras de arte, antropología folklórica. Voy por viviendas particulares 11840. Fono 62687. (57) 24-5 C.

CARTOGRAFIA—Mapa Chile 1:600 por 1.05. Político-político, con mallas. \$ 320. Cartas geográficas del Inst. Geográfico Militar, escala 1:250.000, 1:500.000. Planos concurva. Los Condes. Fichas de actualidad. \$ 50.000. Obras de artes. \$ 100.000 en colores. Envíos domicilio. Provincias, desde \$ 100, contra cheque. giro. Arturo Arana P. Huertano 1112, oficina 27. Santiago. (57) H.O.C.

LIBROS compra, San Pablo

## SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

## SEPARACION DE IGLESIA Y ESTADO EN ARGENTINA SOLICITARA LA C.G.T.

BUENOS AIRES, 1 o (UPI).—El Secretario General de la Comisión General del Trabajo, Eduardo Vuletich, en un discurso pronunciado ante la gran concentración popular reunida en la Plaza de Mayo con motivo del Día del Trabajo, anunció que su organismo pedirá que se reforme la Constitución para separar a la Iglesia de la vida política.

Vuletich dijo: "Los trabajadores no solo discuten, defendiendo al país de toda intromisión extrana. Y lo hacen cumpliendo al pie de la letra, pidiendo todo la decisión necesaria".

Vuletich hizo el anuncio de que los parlamentarios de la C.G.T. pedirían la reforma de la Constitución para separar a la Iglesia del Estado, en la arena que inició la acostumbrada concentración obrera frente a la Casa de Gobierno.

El Ministro de Defensa, a cargo del general (y ex capitán), el C. G. T. Pedro, y sus representantes en el Congreso, pedían una revisión constitucional para modificar su artículo 1.º, que establece: "O estamos identificados o, en su caso, divididos".

Los rostros de los Ministros del Gobierno y funcionarios destacados, los de sus varones a decir (más que a gritar).

"Lo que queremos es separar a la Iglesia del Estado y abolido la enseñanza religiosa", dijo el Presidente Perón, habiendo brevemente a la concentración en la Plaza de Mayo.

Indicó que si el problema religioso no se resuelve, "no nos quedará más que irnos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas extranjeros, lo vieron pasar con viva curiosidad.

En la tribuna del mausoleo de Lenin y Stalin, junto a los muertos del Kremlin, se hallaban el Primer Ministro Bulganin, el líder del Partido, Nikita Krushchov, Zhukov y los 9 miembros del gabinete, incluyendo el Ministro de Relaciones Exteriores, Molotov y el ex Primer Ministro Malenkov.

Como el nuevo cañón, entró en la Plaza, el locutor de radio que describía el espectáculo dijo:

"Poderosos tractores están arrastrando ahora cañones tan grandes que se les llama instala-

...tiones de artillería pesada, que se han destruido por los explosivos internacionales por medios más pacíficos".

Vuletich inició la reunión con su discurso en medio de protestos gritos de "Perón al curas

...y a la Iglesia". Los dirigentes soviéticos, es preferencia por todo el desarrollo de la industria pesada.

Se oyó luego de terminadas las aplausos, un minuto de silencio por los seis obreros muertos en la explosión de una bomba en la Plaza de Abril el 15 de abril de 1954.

Vuletich declaró que la política soviética "aspira a resolver las cuestiones controvertibles internacionales por medios más pacíficos".

En un desfile que fue interrumpido por la lluvia intensa, el misterioso y reluciente desfile pasó por la Plaza Roja, montado sobre una enorme plataforma, dotada de ruedas de goma, 20.000 espectadores, incluyendo el cuerpo diplomático y los periodistas

**MAYO 20** **"GEMINI"**  
**AGENDA**  
**SANTOS DE HOY** **SANTOS DE MAÑANA**  
**ATANASIO Y SATURNINO** **ALEJANDRO**

**GUIA DE URGENCIA**

**ASISTENCIA PÚBLICA** — Posta Central: 8001 — Posta 2: 80051 — Posta 3: 9101 — Turba: 8000 — Oficina de Correos: 4567 — San Miguel: 31454 — Infanta: 53841 — Dental: 8001 — Turba: 716 (8 a 12 - 21 a 24 horas). **CRUZ ROJA DE MUJERES DE CHILE** — Independencia 238 — SERVICIOS GRATUITOS — **FOLCLÓRICA** — Cirugía menor, Inyecciones, Infiltraciones y artroscopias de 14,30 a 16 horas. **DENTISTAS** (más tarde): Jueves 8 a 11 horas — Viernes 17 a 21 horas. **DENUNCIAS DEL PÚBLICO** — De enfermedades: Hospital Barros Luco: 80045 — De alimentación: 80030 — De expedientes: 80025 — De accidentes: 80026 — De Inspección del Comercio: 32940 — 31860 — **CARABINEROS** — Prefectura General: 80051 — Radiopatrullas: 62261. **INVESTIGACIONES** — 82211 y 82213. **BOMBEROS** — Santiago: 61171 — La Cisterna: Cta. 166 — Ruhama: 45207 — Quinta Normal: 80114 — San Miguel: 83026. **FARMACIAS DE TURNO**  
**SEMANA DEL 24 DE ABRIL AL 1 DE MAYO**  
**DIRECCION** — Independencia 3132 — Llave 1671 — Avenida Santa María 238 — Colón 1680 — Recreo: 237 — Recoleta 2650 — San Pablo 318 — Río: 200 — Carabinera 418 — J. J. Pérez 271 — San Pablo 489 — Avenida Bernardo O'Higgins 2602 — General Velasquez 561 — Blanco Encalada 2108 — Avenida 21 de Mayo 299 — Estación 10 — San Diego 99 — San Diego 1796 — Viuda Mackenna 711 — Sierra Bella 1098 — Avenida Berlin 773 — Santa Rosa 6567 — Población San Ramón con Doctor Pedro de Valdivia 10 — Provincia 2369 — Oficina de Obras 3710 — Tolba 1191 — Eduardo Castillo 2350 — PERMANENTES — Vieja Mackenna 7193 — San Francisco 75 — Buzeta 470.

**Boletín del Tiempo**  
 (dedicado a las 20 horas del día 1 de mayo de 1955)

Lluvias con vientos fuertes del norte se registraron desde Cautín al sur. En el resto del país, arides y nubosas, y amenazantes, excepto en el centro, fueron de algunos nublados matinales. El tiempo se mantuvo bueno.

**APRECIACIONES GENERAL** — Habió mal tiempo con lluvias y vientos fuertes del norte, en las zonas sur y norte, con probabilidad de que se aride el resto de Chile, excepto a parte de la zona central; en el resto de esta zona habrá aumento de la nubosidad.

**ARICA Y COQUIMBO** — Buena. Nubosidad parcial. Viento sur, oeste y suroeste.

**ACONCAGUA A MAULE** — Aumento de la nubosidad. Vientos del suroeste y oeste. Viento sur.

**CORDILLERA CENTRAL** — Nuboso. Tendencia a nevadas.

**NUBLES A CHILOE** — Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte.

**GUAFIO A EVANGELISTAS** — Lluvias y chubascos. Vientos del este y suroeste.

**PUNTA ARENAS** — Precipitaciones.

**TERITORIO ANTÁRTICO** — Nuboso.

**INFORMACIONES DE SANTIAGO** — Temperatura del aire en la noche: máxima 20,5 C. a las 14 horas; 30 minutos. Mínima: 10,7 grados C. a las 6 horas.

Humedad relativa del aire (día 1 a 6) — Máxima: 82 — Mínima: 68. Temperatura: Mínima: 33 o a 16 horas; 15 minutos.

Sol (día 2) — Salida: a las 7 horas 17 minutos. Puesta: a las 18 horas 2 minutos.

Sol (día 3) — Salida: a las 7 horas 14 minutos. Puesta: a las 14 horas 4 horas. 14 minutos. día 3. Fase: Luna llena, el día 6.

**TIEMPO PARA SANTIAGO** — Aumento de la nubosidad.

**MUSEOS Y BIBLIOTECAS**

**MUSEOS** — Benjamin Vicuña Mackenna, Avenida Vicuña Mackenna 2 — De Arte (Popular), Cerro Santa Lucía — Histórico, Avenida 21 de Mayo 299 — Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal — Museo Nacional de Historia Natural, Quinta Normal — Pedagógico de Chile, Dieciocho 145 — Museo de la Nación: 10-12 y 13-15 horas cada lunes.

**BIBLIOTECAS** — Nacional: Alameda con Mac Iver (atención diaria: 9-13 y 14-20 horas). De la Universidad de Chile: 11-13 horas; Central de la Universidad de Chile: Alameda 1088 — De la Dirección General de Estadística: Cienfuegos 210; Poinset: Mendoza 11 (atención diaria: horas de atención).

**Hoy sugerimos:**  
 POROTOS GRANADOS

Ingredientes para 6 personas

1 1/2 kilo porotos 1 cucharadita aji granados, 3 chuchos, 1 ramito albahaca, 1 cebolla, condimentos, aceite, sal.

Frascimierda — Desgranar los porotos, lavar y pelar las cebollas y deshacer los chuchos, moléndolos luego con albahaca. Cocer los porotos en agua hirviendo. Salar en aceite, cuando estén cocidos, añadir los chuchos con sal y condimentos. Agregar todo a los porotos y cocerlos a fuego lento.

Cocinar: 45 minutos.

Coste aproximado: \$ 125.

(Colaboración de las profesoras de prácticas de la Escuela de Dietistas).

**Guía del Viajero**

**FERROCARRILES** — Central de Informaciones: 60973 — Mapocho: Informaciones: 91081. **MICROBUSES SUBURBANOS** — Andes Mar: Bus: 64149 y 80097 — Rural Sur: 85248 — Santiago-Cartagena: 80218, 92920 y 80240 (García) — Santiago-Maipú-Pedroñal: 90207 — Santiago-Ciudad Vieja: 84100 — Santiago-Ciudad Vieja: 84104 — Santiago-Rancagua: 96002 y 82418.

**LÍNEAS AÉREAS CHILENAS** — CERILLAS: 90368 — CINTA: Taxis dentro de Chile: 64998 — LAN: 61307 y 84283 — 84608 y 82268.

**AL TEATRO** — Recomendamos: Crimen perfecto (Muri) y El recho nepeste (Petit Rex).

**AL CINE** — Recomendamos: Lo que la terra hereda (Astor); La bella y la bestia (Club de Señores); La hora de la vendetta (Frida); Rita y Sabrina (Rex); Nido de ratas (Central, Santa Lucía). Se iniciará a las 19 horas, en presencia del autor de la obra.

(Colaboración para esta AGENDA: Buzón 24, en el hall principal de LA NACION).

**NOV 22 A DIC 21** **"CAPRICORNUS"** EN 20.

**NOV 22 A DIC 21** **"AQUARIUS"** EN 20.

**OCTUBRE 23** **"LIBRA"** SEPTIEMBRE 23.

**OCTUBRE 23** **"SCORPIO"**

**NOV 22 A DIC 21** **"SAGITTARIUS"**

**Anticipaciones al futuro**  
**divulga hoy el Sao Paulo**

El cine Sao Paulo presenta de hoy lunes una película de horror y suspense, adaptada de una novela del autor británico O. H. Wells, que contó el mito de "Lo que vendrá", es decir, la invasión de la tierra por habitantes de otros planetas, y nos anticipa ciertas calamidades que pueden depararnos el futuro.

Filmada con inteligencia y acierto, "Lo que vendrá" dejará un recuerdo inborrable en el espectador.

**TEXTO DE "UNA CARTA PERDIDA" SE ESTUDIA CON SUMA PROLIFERACIÓN**

Los actores del Experimental que intervienen en el reparto de "Una carta perdida" — que es una novela de nuestro autor — nos presentan hoy en el Teatro Antonio Varas esta comedia satírica del escritor rumano Ion Luca Caragiale, que se estrenará la semana próxima. El texto, dirigido por Domingo Piga, trabaja con entusiasmo en la realización de esta pieza, que habrá de sorprender gratamente a nuestro público. Una

**Romance de Vittorio Gassman y Elisabeth Taylor con marco musical**

Romance y emoción son las características de la producción "Romance" en tecnicolor "Rapsodia". Producida por el director italiano Vittorio Gassman y John Ericson, este film trae trozos de música clásica en brillantes interpretaciones de nuestro compatriota Claudio Arrau, el famoso pianista maestro violinista de 17 años Michael Rabin. Desarrollado en distintos sitios de Zurich, París, St. Moritz y Riviera Francesa, es este un film que libra de la tristeza.

En la parte musical se escuchan trozos de Beethoven, Brahms, Chopin, Beethoven, Paganini, Liszt y otros.

"Rapsodia", uno de los más grandes éxitos cinematográficos del año pasado, se exhibirá nuevamente en los Teatros Metro y Las Lilas, con motivo del próximo jueves 22.

extra de la vida social y política de su tiempo, válida para nuestra realidad nacional, no dejará de ser de gran interés para todos al público avisado y amigo de todas las manifestaciones teatrales de superada valoración.

**"Amor con amor se paga", dicen las chicas del Teatro Opera, satisfechas del público**

Las revistas que desde hace dos años viene ofreciendo al público santiaguino el conocido musical, y ahora dinámico empresario, Buddy Day, han convertido al Teatro Opera en uno de los más concurridos de la capital. El éxito se debe a una inteligente consigna que se ha impuesto el promotor de las artes escénicas y que dice: "No nos estafarán, no nos engañarán". Es efecto cada vez más potente y creciente tanto en lo que se refiere al elenco, a los trozos musicales, escogidos siempre entre los más novedosos y a la renovada gracia y contenido humorístico de los "aktes".

Por otra parte, la contratación de bellas en el extranjero se ha vuelto más fácil. Los aplausos que nuestros artistas siempre han dispensado a las "redetas" y chicas que han servido de modelo, han sido respondidos con entusiasmo tanto del público chileno como de los argentinos, al país donde residen. Así Santiago se ha convertido en una importante pieza teatral para las figuras revestidas.

En "Rapsodia" con que hablamos de Chile no obedece tan sólo a la voluntad de la industria que se encarga de las cosas, sino a la de las chicas del Opera, que dice: "Amor con amor se paga". Y nosotras no hacemos más que retribuir con palabras, en la calle, y con alegría y vivacidad en el escenario, al cariño que nos dispensa el público chileno".

**EL BURLESQUE CON SU FESTIVAL**

**LO MEJOR QUE SE HA VISTO**

El BURLESQUE, con su grandioso festival revestido que está presentando ahora a todo lujo y esplendor, ha constituido todo un acontecimiento de extraordinario éxito. Encuentro afín de público y artista, agrupando las localidades de sus dos funciones diarias, vermut y noche. Cinco espectaculares debuts internacionales 1955, resaltan este maravilloso espectáculo de esta popular sala. Ballet Stone, resaltante conjunto de esculturales bailarinas; Linda Yoli, picareñas

**Hoy saldrán de paseo los actores del Experimental**

Hoy, como todos los lunes, actores técnicos y administradores del Experimental tomarán su día de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquiera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

que volverá a representarse a principios de mayo popular a precios rebajados.

Esta buena costumbre de los actores y técnicos de este teatro de descanso, sin asomar siquera la nariz por el Teatro Antonio Varas, donde solo permanecen en pie el decorado de la pieza de Graham Greene "El Living-Room".

&lt;p

## GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

ANTONIO VARAS. — (Descanso del personal).

DIEZ DE JULIO. — V. y N.: Compañía de Revistas Burlescas.

L'ATELIER. — V.: Amor a primera vista.

MARU. — V. y N.: Crimen por amor.

OPERA. — A las 19. 15.15 y 23.15 horas. Compañía de Revistas Bim Bam Bam.

TALLA. — V.: Lectura dramatizada "La muralla", entrada libre.

PETIT REX. — V.: Lecho nupcial.

## CINES

ALAMEDA. — R.: Bodas sangrientas. Serie de payaso. La hora salvaje. Noticieros y Agregados.

ALMAGRO. — R.: Yo fui un presidiario. Oyeme cantar. Una gallega bala mambó.

AMERICA. — Trasnochado. Quebec. Flora de un día. El monstruo invisible.

ALCAZAR. — V. y N.: Mujeres prohombres.

AUDITORIUM. — R.: La patrulla inmunda y Noticieros.

ANDES. — R.: Noche de perdición. Yo fui un presidiario. Balembo mi amor.

APOLO. — R.: No niego mi pasado. La soga sinistra. Conflicto de amor.

ASTOR. — M., V. y N.: Lo que la tierra hereda. Noticieros y Agregados.

AVENIDA MATEA. — R.: Tres novelas de la vida. Tráxico de muerte. Misas a París y Noticieros.

BANDERA. — M., V. y N.: La vida comienza mañana.

BALMACEDA. — R.: El circo de la suerte. Líos a bordo. Entre el agua y la serpiente.

BAQUEANO. — M., V. y N.: Compañía de Flor Hernández en la obra: Los dios no perdona. Gran fin de fiesta.

BLANCO ENCALADA. — R.: Noche de perdición. Zarzuelo del destino. Pasión maternal. Serial y Noticieros.

BRASIL. — R.: Encredos de una gallega. La impetuosa y Klemet.

BOLIVIA. — R.: Escalavas del alma. Crisis. Bellanda.

CAPITOL. — R.: Los pequeños misterios. La mujer codiciada. Diablos del mar.

CARRERA. — R.: El mar de los barcos perdidos. Hembra de brava. Tráxico de la muerte.

CAUPOLICAN. — R.: Arenas mordazas. El lazo con la alma. Quien te quiere te aporrea.

CENTRAL. — M., V. y N.: Nido de ratas. Noche: Violetas imperiales.

CERVANTES. — R.: La loba.

CINELANDIA. — R.: Camelia. Agresión y Sinopsis.

CITY. — R.: Tres marineros y una chica y Agregados.

COLON (Pantalla panorámica). — R.: Abbott y Costello en Hollywood. Caravana de mujeres. Adulterio. Amor a medianoche.

CONTINENTAL. — M., V. y N.: La vida comienza mañana y Noticieros.

CLUB DE SEÑORAS. — R.: La bella y la bestia. La reina casadas.

CHILE. — R.: Los pequeños miserables. La mujer codiciada. Diablos del mar.

DANTE. — R.: La fazana de María. La isla del deseo y Noticieros.

DEGLIAS. — R.: Si fuera una enquierista. La aventurera. La reina de verde.

DICOCHO. — R.: La importancia de llamarle Ernesto. Amor que no se vende.

EGAN. — V. y N.: El expresivo de la muerte. México de mis amores.

EL GOLF (Pantalla panorámica). — M., V. y N.: Pasión desenfada. Adversidad.

EL SALTO. — R.: Solo Veracruz es bello. Londres 299. Hipocresía y Serial.

ESMERALDA. — R.: Me condena la conciencia. La última avanzada. Una mujer decente.

FLORIDA. — R.: La hora de la verdad.

GRAN AVENIDA. — R.: Lágrimas y risas. La rata. El árbol del dinero y los trámites.

BOLLYWOOD. — R.: Leven ancas. Nunca el amor fue más bello. Muerte en la calle y Noticieros.

IDEAL CINEMA. — R.: Franciscuito faldas. La infame. Vuelo trágico.

IMPERIAL. — R.: La infame. Lo que no se puede perdonar. Sesenta segundos de vida.

IRIS. — R.: El capitán maravilla. Contrabandistas de oro.

ITALIA. — R.: La soga sinistra. El mundo en peligro. Capitán Kidd.

LAS LILAS. — V. y N.: Después de la boda. Noticieros y Sinopsis.

LILA. — R.: Lo que no se puede perdonar. La bruja blanca y Hacia otros mundos.

Ballet Clásico-Neo Clásico "Janos Bachora" primer ballarín de las óperas de Hungría y Bélgica.

Informaciones y matrícula PARA SANTIAGO, de lunes a viernes, de 11 a 13 y de 18 a 21 horas en COMPAÑIA N.º 1340

PARA SAN BERNARDO, los días martes de 6 a 8 y sábados, de 16 a 18 horas en COVADONGA 695

"Es el deseo de mi padre que te lo ame..."

HOY VICTORIA

BURT LANCASTER en terrícolas actúan como "SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR" (MENORES)

Bailes exitos. Mitos de terror y amores pagados. Mito de la pantera deslumbradora de las Islas Filipinas.

TECHNICOLOR

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

"BURT LANCASTER"

"SU MAJESTAD DE LOS MARES DEL SUR"

(MENORES)

"HOY VICTORIA"

